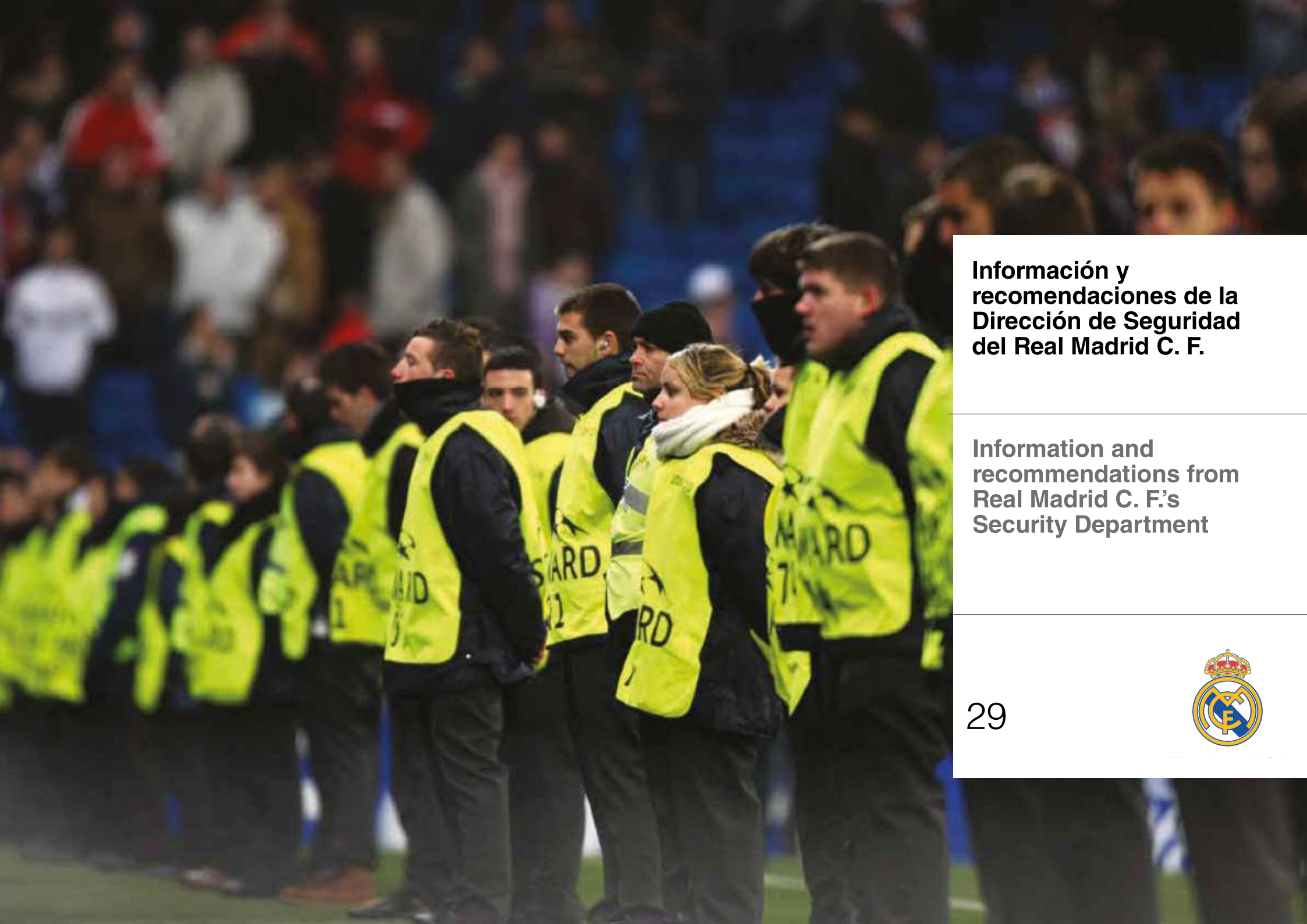




**Información y
recomendaciones de la
Dirección de Seguridad
del Real Madrid C. F.**

**Information and
recommendations from
Real Madrid C. F.'s
Security Department**



1. Se recomienda a los aficionados del equipo visitante estar en las inmediaciones del Estadio o bien en el punto de encuentro, en caso de que se haya definido, al menos dos horas antes del comienzo del partido. Al finalizar, se puede retener a los espectadores visitantes, a criterio policial, un tiempo que no suele exceder de 30 minutos, dependiendo de las circunstancias que concurran en el encuentro.

2. Se recomienda el uso de transporte público para la llegada al Estadio o punto de encuentro. En caso de emplear autobuses privados, descargarán en la zona norte del estadio. La policía indicará la zona de aparcamiento. 15 minutos antes de la finalización del partido, volverán a la misma zona para recoger a los aficionados. Estos movimientos se coordinarán de manera específica con el Club visitante antes de cada partido.

3. Se recomienda evitar el tránsito de los seguidores visitantes por la zona sur del estadio Santiago Bernabéu, ya que ésta suele ser punto de encuentro de los seguidores del Real Madrid. Existen establecimientos (bares, pubs, cafeterías, restaurantes) próximos al lugar de descarga de los autobuses y en el punto de encuentro. La legislación española prohíbe el consumo de bebidas alcohólicas en la vía pública. El punto de encuentro para los aficionados del equipo visitante está ubicado normalmente en la Avenida de Brasil, a 10 minutos a pie del Estadio.

4. En el estadio Santiago Bernabéu no existe consigna. El Real Madrid C. F. no se hace responsable de la custodia de los objetos cuya introducción en el estadio sea denegada.

5. La zona establecida para la afición visitante es el 3º y el 4º anfiteatro de fondo norte, siendo su acceso por la Puerta 37. Esta puerta se abrirá, con carácter general, dos horas antes del comienzo de cada partido. La zona ubicada para la afición contraria está separada del resto de aficionados con un colchón de seguridad, vigilantes de seguridad privada y

1. Supporters of the away team are advised to be in the area surrounding the stadium, or at the meeting point (if defined), two hours before the kick-off of the match. At the end of the match, visiting supporters may be held, at police's decision, for a period not longer than 30 minutes, depending on the circumstances of the match.

2. The use of public transport is recommended for arrival at the stadium or meeting point. If private buses are used, they will drop off at the north side of the stadium. The police will provide directions to the parking area. 15 minutes before the end of the match, they will return to the same area of the stadium to pick up the fans. These movements will be specifically coordinated with the visiting club before each match.

3. It is recommended to avoid the transit of visiting supporters through the local areas in the south of the Santiago Bernabéu stadium, due to the fact that these are usually the meeting point for the home team supporters. There are facilities (bars, pubs, cafés, restaurants) near to the bus drop-off point and at the meeting point. Spanish law forbids the consumption of alcoholic beverages on the streets. The meeting point for away fans is normally located on Avenida de Brasil, 10 minutes' walk from the stadium.

4. There are no lockers at the Santiago Bernabéu stadium. Real Madrid C. F. is not responsible for the custody of objects that are refused to entry into the stadium.

5. The area designated for away supporters is the 3rd and 4th tier of the north stand, with exclusive access through Gate 37. This gate will generally open two hours before the start of each match. The area for the away fans is isolated from the rest of the fans with a security mattress, security guards and National Police. There are toilets and bars for their exclusive use. Beverages may be paid for in cash or by credit card.

Policía Nacional. Existen baños y bares de uso exclusivo. Las consumiciones podrán ser abonadas en efectivo o con tarjeta.

6. A los aficionados visitantes se les solicitará que muestren su título de entrada, así como su documento de identidad o pasaporte antes de acceder al estadio. Su entrada exclusiva será la Puerta 37.

En el acceso a la Puerta 37 podrá haber guías caninos detectores de estupefacientes y sustancias explosivas o pirotécnicas como complemento al dispositivo de seguridad. El Real Madrid recomienda encarecidamente a los aficionados visitantes que no compren entradas en las zonas habilitadas para los aficionados del Real Madrid ni lleven elementos de animación propios (como bufandas, camisetas, banderas, etc.) en esas zonas. Si alguien porta estos elementos, se le permitirá el acceso al estadio, pero una vez dentro, será monitorizado con el fin de detectar posibles situaciones de riesgo. En estos casos se actuará en consecuencia: reubicación o expulsión.

Por motivos de seguridad, se podrá denegar el acceso al Estadio de aquellas personas que hayan adquirido su entrada por un canal de venta no oficial (reventa). En muchas ocasiones se trata de entradas falsas y/o fraudulentas. Los espectadores deben conservar su entrada y mostrarla a requerimiento de la autoridad competente (empleados del Real Madrid, seguridad, policía). En caso de no disponer de ella, podrán ser expulsados del estadio. Según el nuevo RD 203/2010, en su artículo 17, cada espectador debe portar su propia entrada, expedida a título individual. Por tanto, queda terminantemente prohibido el acceso al estadio con niños en brazos sin entrada, denegando el acceso al que así lo intente. Una vez que el espectador acceda al estadio, sólo podrá volver a entrar en una ocasión (portando siempre el título de acceso) en las siguientes condiciones: si la salida tiene lugar antes o durante la primera parte del partido, sólo podrá volver a entrar a partir del descanso y, en cualquier caso, no está permitido el acceso desde el momento en el que se retire el sistema de control de accesos.

6. Visiting supporters will be asked to show their tickets as well as their identity card or passport before entering the stadium. Their exclusive entrance will be Gate 37.

Canine guides detecting narcotics, drugs and explosive or pyrotechnic substances could be available at the entrance to Gate 37 to complement the security arrangements.

Real Madrid strongly recommends that away fans purchase the tickets in their designated area through their Club and not buy tickets in the areas allocated to Real Madrid fans. If for any reason they are located in the home supporters' area, it is recommended that they do not carry any of their own supporters' items (such as scarves, T-shirts, flags, etc.). If someone carries these items in the home supporters' area, it will be allowed the access to the stadium but, once inside, they will be monitored in order to detect possible risk situations. In such cases, they may be relocated or removed according to the situation. For security reasons, access to the stadium may be denied to those persons who have purchased their tickets through an unofficial sales channel (resale). In many cases, these are counterfeit and/or fraudulent tickets. Spectators must keep their ticket and show it at the request of the authorities (Real Madrid employees, security, police). If they do not have it, they may be removed from the stadium. According to the law 203/2010, in its article 17, each spectator must carry his own ticket. Therefore, it is strictly forbidden to enter the stadium with children in arms without a ticket. The access will be denied to those who attempt to do so. Once a spectator enters the stadium, re-entry is allowed only once (always carrying the access ticket) under the following conditions: if the exit takes place before or during the first half of the match, re-entry is allowed only after half-time and, in any case, access is not allowed from the moment the access control is removed.



7. Es obligatorio seguir en todo momento las indicaciones del personal de Seguridad, tanto dentro como fuera del estadio (policía, vigilantes de seguridad y auxiliares). Las personas que accedan al estadio deberán someterse a un cacheo por parte de la seguridad privada y/o la Policía Nacional.

8. Elementos o materiales permitidos dentro del estadio:

a) Las pancartas o banderas que entren en el estadio no podrán superar la medida de 2m x 3m, y serán revisadas y autorizadas por los responsables de seguridad. En ningún caso podrán incluir símbolos, emblemas o leyendas que impliquen o inciten a la violencia, el racismo, la xenofobia o la intolerancia en el Deporte (Ley 19/2007). Si se pretende introducir alguna pancarta o bandera de dimensiones superiores, además de ser comunicada previamente, deberá contar con un CERTIFICADO CLASE 1 conforme a la norma UNE-EN 13773, que acredite el carácter ignífugo del material. Deben colocarse en los lugares que se les indique y sin impedir en ningún momento la visión de otros espectadores. Dichas pancartas no podrán ir con bastidores rígidos de sujeción. No se autorizan mástiles de ningún tipo.

b) Según el RD 769/1993, queda prohibida la introducción de bebidas o alimentos en envases de metal, vidrio, plástico, cerámica, madera o materiales similares que superen en volumen/peso más de 500 mililitros/gramos. Los envases de menos de 500 ml. solo podrán ser de plástico, sin tapón, y no podrán ser de otro tipo, por ejemplo, las latas de menos de 500ml no pueden ser introducidas. También queda prohibida la introducción de cualquier clase de bebida alcohólica, así como estupefacientes, psicotrópicos, estimulantes, sustancias análogas o estar bajo sus efectos.

c) Queda igualmente prohibido introducir cámaras de televisión o micrófonos profesionales, salvo que se disponga de autorización del club. No se puede acceder con drones.

Once a spectator enters the stadium, re-entry is allowed only once (always carrying the access ticket) under the following conditions: if the exit takes place before or during the first half of the match, re-entry is allowed only after half-time and, in any case, access is not allowed from the moment the access control is removed.

7. It is mandatory to follow the directions of the security staff at all times, both inside and outside the stadium (police, security guards and stewards). People entering the stadium must submit to a body search by private security and / or the National Police.

8. Elements or materials allowed inside the stadium.

a) Banners or flags entering the stadium may not exceed of 2m x 3m. They will be checked and authorized by the security staff. Under no circumstances may they include symbols, emblems or legends that imply or incite violence, racism, xenophobia and intolerance in sport (Law 19/2007). If a banner or flag of larger dimensions is to be introduced, in addition to prior notification, it must have a "CLASS 1 CERTIFICATE" in accordance with the UNE-EN 13773 standard, which accredits the fireproof nature of the material. They must be placed in the places indicated and without obstructing the view of other spectators at any time. These banners may not be attached to rigid support frames or poles. Masts of any kind are not permitted.

b) According to RD 769/1993, the introduction of drinks or foodstuffs in containers of metal, glass, plastic, ceramic, wood or similar materials with a volume/weight exceeding 500 millilitres/grams is forbidden. Containers of less than 500ml may only be plastic, without a cap, and may not be of any other type, e.g. cans of less than 500ml may not be brought in. It is also forbidden to introduce any kind of alcoholic beverages, as well as narcotics, psychotropic, stimulants, analogous substances or to be under their effects.

c) It is also forbidden to bring in television cameras or professional microphones, unless authorized by the club.

d) Según el RD 2816/1982, en su artículo 59, no se permite el acceso al estadio con objetos voluminosos, carritos de niños u otros objetos que pudiesen constituir un obstáculo en caso de evacuación.

e) Además de la normativa UEFA, en España es de aplicación la ley del Deporte, que prohíbe la introducción en los estadios de cualquier objeto susceptible de ser lanzado.

f) Se prohíbe fumar dentro del recinto, así como hacer uso de cigarrillos electrónicos o de vapeadores (Ley 28/2005, modificada por ley 42/2010).

g) Prohibidos animales domésticos (Art. 3 Ley 7/2023 Bienestar animal)

Las normas y recomendaciones anteriores tienen por objeto garantizar la seguridad de todos los aficionados y mejorar su experiencia y disfrute.

Los objetos enumerados a continuación son meramente orientativos. Cualquier objeto susceptible de ser lanzado o que pueda generar violencia entre los espectadores podrá ser retirado por decisión del organizador.

d) According to law RD 2816/1982, article 59, access to the stadium is not permitted with bulky objects, baby carriages or any other objects that could constitute an obstacle in the event of an evacuation.

e) In addition to the UEFA regulations, in Spain the Sports Law is applicable, which prohibits the introduction into the stadiums of any object that can be thrown.

f) Smoking is prohibited inside the facility, as well as the use of electronic cigarettes or vapes (Law 28/2005, as amended by Law 42/2010).

g) Pets are prohibited (Art. 3 Law 7/2023 Animal Welfare).

The above rules and recommendations are aimed at ensuring the safety of all fans and improving their experience and enjoyment. The items listed below are for guidance only. Any item likely to be thrown or likely to generate violence among spectators may be removed at the organizer's decision.

Elementos Prohibidos

Prohibited items

Los elementos que se relacionan son orientativos. Todo elemento susceptible de ser lanzado o que pueda generar violencia entre los espectadores puede ser retirado a criterio del organizador.

The elements displayed below are indicative. Any element that could be thrown or that could give way to violence amongst the spectators can be confiscated at the organiser's discretion.



Cuchillos / Armas
Knives / Weapons



Tijeras / Limas
Scissors / Files



Herramientas
Tools



Punteros láser
Laser pointers



Cascos
Helmets



Carritos / Cochecitos de bebés
Prams / Walking aids



Bicicletas
Bicycles



Drones
Drones



Aerosoles
Aerosol sprays



Botellas de vidrio / Latas y botellas de plástico / Envases Tetra-Pak por encima de 0,5l
Glass bottles / Cans and plastic bottles / Tetra-Pak cartons above 0.5l



Dispositivos pirotécnicos
Pyrotechnic devices



Rollos de papel
Paper rolls



Cámaras de video
Video-cameras



Mochila superior tamaño A4
Backpacks over A4 size



Maletas
Suitcases



Banderas (y banderas y lonas no autorizadas)
Flags. Also, unauthorized banners and flags.



Globos
Balloons



Dispositivos mecánicos y eléctricos para generación de ruido
Mechanical and electrical noise-making devices



Prospectos / Folletos
Leaflets / Brochures



Cámaras profesionales / Trípodes de cámara
Professional cameras / Camera tripods



Palos de sujeción de pancartas y banderas (y pancartas y lonas no autorizadas)
Banner-holding sticks and flags. Also, unauthorized banners and flags.



Balones
Footballs



Batería (Superior tamaño móvil)
Battery (over mobile size)



Paraguas
Umbrella